

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

50 leçons de chant pour le médium de la voix

avec accompt. de piano

Suite 1

Concone, Giuseppe

Offenbachs/m, [ca. 1850]

Vorwort

[urn:nbn:de:bsz:31-295615](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-295615)

AVERTISSEMENT.

En général, les Vocalises modernes tendent plutôt à perfectionner l'éducation musicale qu'à donner les premières Leçons élémentaires du Chant. Avant d'aborder les exercices difficiles, et les Vocalises compliquées, surchargées de Fioritures, il faut avoir une juste idée de la simple mélodie.

Ainsi j'ai composé 50 Leçons dans l'étendue du médium: leur style simple et large, présente le double avantage de développer, de poser la voix, et de former le goût en habituant l'Elève à bien phraser et à respirer à propos. Selon le degré de force, ces mélodies pourront être ou solfées ou vocalisées. Si on les solfe on aura le plus grand soin de donner aux notes de la Gamme Fa, Ré, Mi, Do, etc. le son pur et distinct des voyelles qui les terminent A, E, I, O. Si on les vocalise il faudra soigneusement conserver à la voyelle A toute sa pureté: ces précautions sont nécessaires pour faire ouvrir convenablement la bouche et amener à une bonne prononciation.

Les personnes qui préfèrent un chant large aux roulades et aux fioritures trouveront dans ces Leçons une étude à la fois utile, progressive et agréable.

J'espère que Messieurs les Professeurs et Amateurs accueilleront avec bienveillance cet Ouvrage, qui dans sa spécialité aspire à contribuer aux progrès de l'art.

J. Concone.

Institut de France.

Sur la demande de Mr. le Ministre de l'Intérieur, la Section de Musique de l'Académie des beaux Arts, Institut Royal de France, dans sa séance du Samedi 1^r Février 1840, ayant examiné l'ouvrage de Mr. Joseph Concone, intitulé (50 Leçons de Chant pour le médium de la voix, avec Accompagnement de Piano) a déclaré que „La Mélodie en est toujours pure, élégante, et que la partie harmonique dans tout le cours de l'ouvrage est toujours bien traitée; que ce travail pouvait être justement classé parmi les bons ouvrages qu'on ait publiés jusqu'à ce jour.“

Signé à la Minute

Chérubini, Berton, Auber, Halevy et Carafa,
Rapporteur.

L'Académie a adopté les conclusions de ce Rapport.

VORWORT.

Im Allgemeinen dienen die neuern Vokalisen mehr dazu, die musikalische Bildung zu vervollkommen, als den Elementarunterricht im Gesang zu unterstützen. Ehe man aber zu schweren Uebungen und complicirten Vokalisen, welche mit Verzierungen überladen sind, übergeht, muss man einen klaren Begriff von der einfachen Melodie haben.

So habe ich diese 50 Uebungen für *Mezzo Sopran* komponirt; ihr Styl ist einfach und getragen, sie haben den doppelten Zweck, die Stimme zu entwickeln und festzustellen, und den Geschmack zu bilden, indem sie den Schüler gewöhnen, gut einzutheilen und zur rechten Zeit zu athmen. Je nach den Fortschritten des Lernenden können diese Melodien entweder *Solfeggien* oder Vokalisen sein. Wenn man sie *solfeggirt*, muss man sehr grosse Sorgfalt darauf verwenden, bei den Tönen FA, ME, MI, DO etc. den Selbstlauter am Schluss A, E, I, O rein und deutlich hören zu lassen; wenn man sie *vokalisirt*, muss man den Laut A rein und klar fortönen lassen. Beides ist nöthig, um den Mund gehörig zu öffnen und eine gute Aussprache herbeizuführen.

Wer den getragenen Gesang mehr liebt, als Läufe und Verzierungen, wird in diesen Uebungen ein nützliches, fortschreitendes und angenehmes Studium vereinigt finden.

Ich hoffe, dass die Herren Lehrer und Gesangsfreunde dieses Werk, welches besonders darnach strebt, zum Fortschritt der Kunst beizutragen, mit Wohlwollen aufnehmen möchten.

J. Concons.

Urtheil der königlichen Akademie zu Paris.

Auf Ansuchen des Herrn Minister des Innern hat die Abtheilung für Musik, der Akademie der schönen Künste in ihrer Sitzung am 1ten Februar 1840 nach Prüfung des Werkes von Herrn Joseph Concone, betitelt: 50 Sing-Uebungen für eine Mezzo-Sopran-Stimme, erklärt, dass „die Melodie rein und schön und der harmonische Theil durch das ganze Werk immer gut gehalten ist; so dass man diese Arbeit mit Recht zu den besten zählen kann, welche bis jetzt erschienen sind.“

Im Original unterzeichnet,

Cherubini, Berton, Auber, Halevy und Carafa,
Berichterstatter.

Die Akademie hat sich mit diesem Bericht einverstanden erklärt.